

加美移民顧問

專辦 投資移民 及 各項簽證

非法居民變身份(3月30日截止申請) 各種移民難題

地址: 溫哥華新街329二樓109室
電話: (604) 689-9033
辦公時間 週一至週五
上午十時至下午五時

利仁傢俬舖

ORIENT FURNITURE SHOP
166 E. HASTINGS ST. Vancouver, B.C.

並賀新禧 恭喜發財

逢星期四休息
地址: 溫哥華華士定東街一六六號
電話: 689-4078 689-5825

修理各種電視
免費估價
工作快捷妥當
電話: 327-2257

劉富新 承接裝修工程
地址: 636 E. 14 AVE.
電話: 879-4389



New Golden Crown Seafood Restaurant



新金冠海鮮大酒樓

代東

謹訂於一九八四年二月十一日 (星期六) 為本酒樓開業典禮舉行 鷄尾酒會 恭請

光臨指導

新金冠海鮮大酒樓 敬約
董事長: 梁秋照

酒會時間: 下午二時至七時
地址: 122-128 W. Hastings St.
電話: (604) 688-6631 or 688-6632

新張營業

將於一九八四年二月十二日(星期日)

本酒樓經多月籌備, 新人事, 新風格
大事革新 · 敬請光臨
情商名聞北美澳洲吉他手 ANTONIO PISAC 助慶
正宗粵菜 游水海鮮
盛筵小酌 招呼週到

溫哥華華士定西街122-128號 TEL: 688-6631
122-128 W. Hastings St., Van. B. C. 688-6632

實力車身修理 Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
電話: 254-9111

填 I C B C 及有免費車借用。
(贈送現金支票) 有經驗專人代
或私人工作一律八折優待
不論大小 I C B C
為酬謝顧客

實力車身修理公司
自新張以來因嚴格
採用歐美最佳材料
及漆油, 能保證質
量及工作妥當, 極
受各界顧客愛戴。

保證 · 車身修理
工作妥當
材料最佳
手工最好
價錢實惠
絕不取巧
歡迎比較

億兆信託銀業

為儲蓄? 為減稅?

又不想動用全部現金!
本公司特創每月只供 1/2 款額
你可即時認購 \$1,000 至 \$5,500 之
R.R.S.P. 退休儲蓄計劃

(例如: 認購RRSP 1200元, 只需每月供100元共12期)

電話: (604) 685-3935
地址: 華埠片打東街130號



恒基建築公司

房屋保險重建大小工程
CONSTRUCTION CO. LTD.
英語 687-7711 PACER 1447 黃 325-8520 夜
中 667-8199 啤保樓留廿秒 馬 435-5961 夜

文忠裝修建築

ELEGANT CONSTRUCTION LTD.
註冊公司 信譽保證 專人負責 圖則設計 新屋建設 商店裝修 大小工程 免費估價
電話: 253-5696 (國粵英語)

小杭公海鮮酒家

SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT

地址: 溫哥華金比街3106號(夾15街) 3106 Cambie St., Vancouver
電話: 874-5251, 874-5252

賀歲酬賓席
每席特價一百三十八元
花開富貴大拼盤
式大熟釐 橫財就手
蟹肉燕窩翅 滿掌金錢
鴻運當頭 龍精虎猛
京都片皮鴨 京皇鮮鮑甫
蠔皇好炒飯 生財好事鬆
錦繡伊麵 鴻運團圓
鴻運月圓

由名廚吳恩師傅主理, 有寬大停車場, 歡迎訂座。
營業時間: 上午十一時至下午三時, 下午五時至晚上十時(七天營業)

PECO 比高建築公司 CONSTRUCTION

* 十年經驗
* 專人專業
* 設計新穎
* 代理買賣



常有現成
新屋位於
列治文區
歡迎諮詢

地產物業
材料上乘
專起新屋
信譽卓著

有地起屋 請搵比高
買地起屋 請搵比高
買屋賣屋 請搵比高

274-6068

請留電話
陳永堯君

Peter Chan



中興貿易公司

CHUNG HING CO., LTD.

特別推薦 新德成蛋卷 又到上市

專營統辦 冠珍醬料 鼓油醬料 粵香園號 南發蓮蓉 祥發鹹蛋 華年涼菓 遠年普菓 京菓雜貨 海味翅肚 酒樓用品 一應俱全 歡迎批發 外埠電購 快捷妥當

719 POWELL ST., VAN. (604) 251-3551, 254-7420



美斯大餐廳

地址: 片打東街179號, 電話: 688-1751

本餐廳重金禮聘

香港(Hong Kong Hotel)名廚 黃志榮主理
正宗香港式西餐 · 全餐款式天天不同

十二月份起大革新

餐款全新 · 中西並重 · 任君選擇

* 週日由上午十時至午夜十二時 * 週一至四由上午九時至午夜十二時
* 週五、六由上午十時至凌晨一時 (七天營業)

晚間五時後惠顧十五元以上「免費泊車」(舖後下層停車場)